



CERAMIC PLUG HEATER TSH 600 B2

(FR) (BE)

RADIATEUR SOUFFLANT CÉRAMIQUE SUR PRISE

Mode d'emploi

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

(DE) (AT) (CH)

KERAMIK-STECKDOSEN- HEIZLÜFTER

Bedienungsanleitung

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

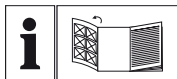
(NL) (BE)

KERAMISCHE STRAALKACHEL VOOR IN HET STOPCONTACT

Gebruiksaanwijzing

Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of voor incidenteel gebruik.

IAN 487567_2501



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Mode d'emploi	Page	1
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	25
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	47

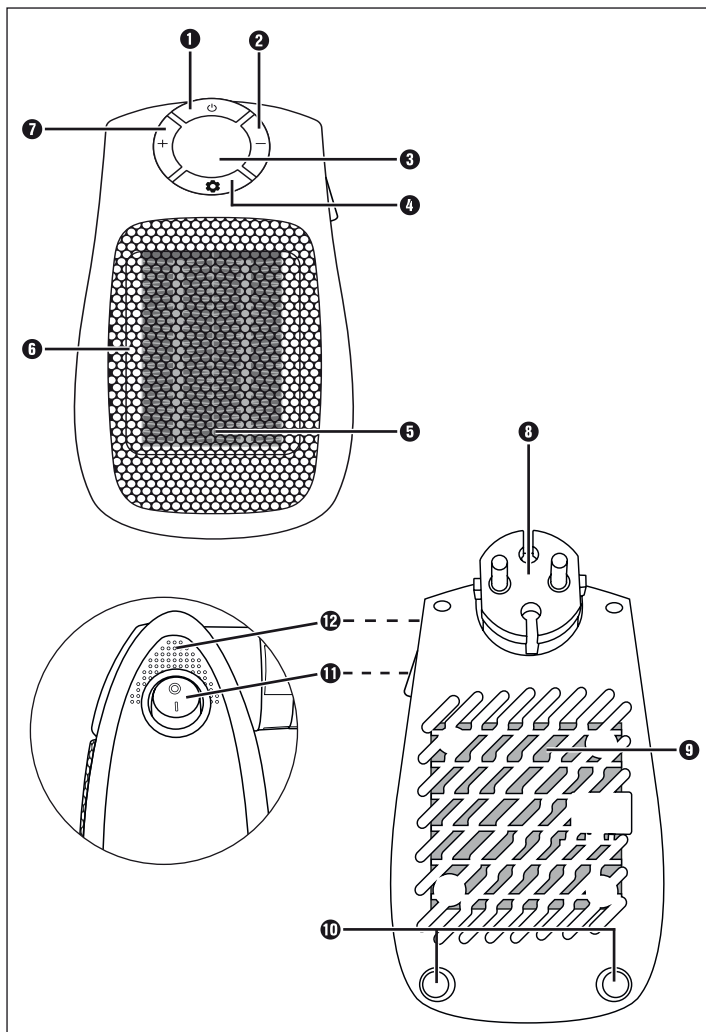


Table des matières

Introduction	3
Informations relatives à ce mode d'emploi	3
Utilisation conforme	3
Avertissements et symboles utilisés	4
Sécurité	5
Matériel livré et inspection après le transport	10
Éléments de commande	10
Mise en service	11
Exigences concernant le lieu d'installation	11
Utilisation et fonctionnement	12
Allumer et éteindre l'appareil	12
Régler la température	13
Régler la durée de chauffage	13
Dispositifs de protection	14
Protection anti-surchauffe	14
Sécurité anti-basculement	14
Nettoyage	15
Entreposage	15
Recyclage	16
Recyclage de l'appareil	16
Recyclage de l'emballage	17
Dépannage	17

Annexe..... 18

Caractéristiques techniques 18

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de
chauffage décentralisés électriques 19

Garantie de Kompernass Handels GmbH..... 21

Service après-vente 24

Importateur..... 24

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.



Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Ce radiateur soufflant en céramique pour prise de courant, ci-après appelé appareil ou radiateur soufflant, est destiné exclusivement au chauffage de locaux fermés, et ce uniquement dans un cadre privé.

Il n'est pas prévu pour être utilisé dans des pièces où règnent des conditions particulières, telles qu'une atmosphère par ex. corrosive ou explosive (poussière, vapeur ou gaz). Il n'est pas prévu, non plus, pour chauffer par ex. des voitures ou des tentes.

L'appareil ne doit pas être utilisé en dehors d'espaces clos. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Il n'est pas prévu pour un usage commercial ou industriel.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :

	DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "DANGER" désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "PRUDENCE" annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque: Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Ne pas recouvrir l'appareil ! Un appareil recouvert s'échauffe excessivement et peut ainsi être à l'origine d'un incendie !

	Attention ! Surface brûlante ! Ce symbole met en garde contre les surfaces brûlantes de l'appareil ! Il existe un risque de brûlure !
	Courant/tension alternatif(ive)
	Lire le mode d'emploi.

Sécurité

DANGER !

- Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. N'utilisez pas l'appareil dans des salles de bains, des blanchisseries ou des lieux similaires.
- Placer l'appareil hors de portée d'une personne se trouvant sous la douche ou dans une baignoire (l'interrupteur et le thermostat doivent rester hors d'atteinte).
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Il n'y a pas de pièces à entretenir à l'intérieur. Outre cela, vous perdez tout droit à garantie.
- À n'utiliser que dans des environnements secs.

AVERTISSEMENT !

- Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dégât extérieur visible avant de l'utiliser. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et / ou de connaissances à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne pas laisser un enfant effectuer un nettoyage ou une opération d'entretien sans surveillance.
- Les enfants âgés de moins de 3 ans doivent être tenus à distance de l'appareil à moins d'être constamment surveillés.

- Les enfants âgés de plus 3 ans et de moins de 8 ans pourront uniquement allumer et éteindre l'appareil s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont compris les dangers qui en résultent, à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa situation d'utilisation normale.
- Les enfants âgés de plus de 3 ans ou âgés de moins de 8 ans ne doivent pas insérer la fiche dans une prise secteur, ni réguler l'appareil, ni nettoyer/ou effectuer la maintenance utilisateur.
- Il faut surveiller les enfants pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé dans de petites pièces occupées par des personnes qui ne peuvent pas quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance permanente ne soit assurée.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation et avant le nettoyage.

- Ne pas faire fonctionner l'appareil avec une rallonge, un adaptateur ou raccordé à une multiprise.
- N'utiliser l'appareil que raccordé à une prise secteur.
- La prise secteur utilisée doit toujours être aisément accessible pour pouvoir débrancher rapidement l'appareil de l'alimentation électrique en cas d'urgence.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un interrupteur programmable, une minuterie, un système séparé de commande à distance, ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil, car il existe un risque d'incendie lorsque l'appareil est recouvert ou mal mis en place. Ne pas faire fonctionner l'appareil sans surveillance.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des caravanes ou des camping-cars.

- Certaines pièces du produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut user de précautions toutes particulières en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Ne pas installer l'appareil de chauffage à proximité de rideaux ou d'autres matériaux combustibles étant donné le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux et toutes les matières inflammables doivent être maintenus à 1 m au moins de la sortie d'air.

Matériel livré et inspection après le transport

L'appareil est livré équipé de série des composants suivants :

- Radiateur soufflant céramique sur prise
- Ce mode d'emploi

i Remarque : Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.

En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

◆ Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels films protecteurs de l'appareil.

i Remarque : Une légère odeur peut se dégager lors de la première mise en service. Ce phénomène est tout à fait normal et sans danger.

Éléments de commande

- | | |
|---|--|
| ❶ Touche  | ❷ Touche  |
| ❸ Touche  | ❸ Fiche secteur |
| ❹ Écran | ❹ Admission d'air |
| ❺ Touche de réglage  | ❺ Écarteurs |
| ❻ LED de service | ❻ Interrupteur Marche/Arrêt |
| ❼ Grille de protection | ❼ Poignée |

Mise en service

Exigences concernant le lieu d'installation

Pour assurer un fonctionnement fiable et sans défaillances de l'appareil, le lieu d'installation doit répondre aux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit être utilisé que branché à la verticale dans une prise de courant et entièrement monté. Les écarteurs **10** doivent toucher le mur (voir fig. 1).
- La prise secteur doit être facilement accessible afin que l'appareil puisse en être aisément débranché en cas d'urgence.
- Les distances minimales de 20 cm sur les côtés, 20 cm vers le haut, 10 cm vers le bas et 1 m vers l'avant, par rapport à l'appareil, doivent être respectées (voir fig. 2).
- Veillez toujours à ce que l'air puisse entrer et sortir librement. Une accumulation de chaleur risque sinon d'apparaître dans l'appareil.

⚠ DANGER ! Risque d'incendie en cas de contact avec un matériau !

Évitez tout contact de l'appareil avec des matériaux combustibles (textiles par exemple).

Ne recouvrez pas l'appareil.

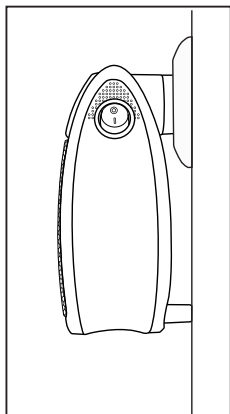


Fig. 1

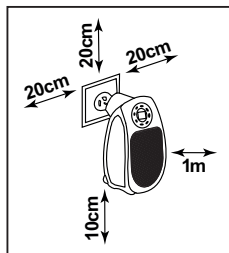


Fig. 2

Utilisation et fonctionnement

Allumer et éteindre l'appareil

- ◆ Branchez l'appareil dans une prise de courant appropriée et librement accessible. La fiche secteur doit être entièrement insérée dans la prise de courant.
- ◆ Allumez l'appareil en maintenant l'interrupteur Marche/Arrêt **11** appuyé. La LED de service **5** s'allume en rouge et indique que l'appareil est en mode veille.
- ◆ Appuyez sur la touche **1** pour allumer le ventilateur. L'écran **3** affiche la température pré réglée à la livraison, 25 (25 °C).
- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche **1** pour mettre le radiateur soufflant à nouveau en mode veille. L'écran **3** s'éteint, la LED de service **5** reste allumée en rouge. Le ventilateur continue de tourner env. 30 secondes pour refroidir l'appareil.
- ◆ Éteignez l'appareil en maintenant l'interrupteur Marche/Arrêt **11** appuyé. La LED de service **5** s'éteint, l'appareil est coupé de l'alimentation électrique. Débranchez ensuite l'appareil de la prise de courant.

⚠ AVERTISSEMENT ! Le radiateur soufflant devient très chaud pendant le fonctionnement. Pour cette raison, laissez-le refroidir avant de le débrancher de la prise de courant. Ne touchez le radiateur soufflant que par les poignées **12** prévues à cet effet.

Réglage de la température

Vous pouvez régler le radiateur soufflant sur une plage de température comprise entre 6° et 32° Celsius.

- ◆ Appuyez sur la touche  ❶ pour allumer le ventilateur. L'écran ❸ affiche la température pré réglée à la livraison (25) ou la température réglée en dernier.
- ◆ Appuyez répétitivement sur la touche  ❷ pour accroître la température par pas de 1° Celsius.
- ◆ Appuyez répétitivement sur la touche  ❷ pour réduire la température par pas de 1° Celsius.

i Remarque : Le radiateur soufflant ne commence à chauffer que lorsque la température de la pièce est descendue en dessous de la valeur de température réglée.
Dès que la température de la pièce a atteint la valeur de température réglée, l'appareil interrompt le chauffage jusqu'à ce que la température de la pièce soit à nouveau redescendue en dessous de celle réglée.

Régler la durée de chauffage

L'appareil comporte un minuteur vous permettant de régler entre 1 et 24 heures la durée de chauffage souhaitée. Une fois la durée de chauffage écoulée, l'appareil passe automatiquement en mode veille.

- ◆ À l'état allumé, appuyez une fois sur la touche de réglage  ❹. Sur l'écran ❸, l'affichage  (fonctionnement permanent) clignote.
- ◆ Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  ❷ pour rallonger la durée du chauffage respectivement d'1 heure.
- ◆ Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  ❷ pour réduire la durée du chauffage respectivement d'1 heure.

- ❶ **Remarque :** Après 5 secondes sans avoir actionné de touche, la durée de chauffage réglée est validée et le minuteur est activé. Lorsque le minuteur est activé, la mention affichée sur l'écran ❸ alterne toutes les quelques secondes entre la température réglée et la durée du chauffage.

Dispositifs de protection

Protection anti-surchauffe

L'appareil est doté d'une protection anti-surchauffe. Si l'intérieur de l'appareil surchauffe, l'élément chauffant et le ventilateur s'éteignent automatiquement. Débranchez dans ce cas l'appareil de la prise secteur et laissez-le refroidir pendant 30 minutes. Rebranchez l'appareil dans la prise secteur et allumez-le.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Une surchauffe peut signifier un risque d'incendie !**

Contrôlez si l'appareil est en mesure de diffuser suffisamment sa chaleur : l'appareil est-il recouvert, les fentes de ventilation sont-elles bouchées ou le ventilateur est-il bloqué ?

Dans la mesure du possible, veuillez éliminer le problème ou adressez-vous au service après-vente (cf. le chapitre **Service après-vente**).

Sécurité anti-basculement

Le ventilateur chauffant doit toujours être branché à la verticale dans une prise secteur, avec l'écran ❸ pointant vers le haut. La sécurité anti-basculement éteint l'appareil dès qu'il est incliné de quelques degrés par rapport à la position verticale. Dès que l'appareil revient en position verticale, il peut redémarrer après avoir été rallumé.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! Avant chaque nettoyage, débranchez l'appareil de la prise secteur.
Laissez refroidir l'appareil avant le nettoyage, de manière à ce qu'il n'y ait aucun risque de brûlure.
Toujours effectuer le nettoyage lorsque l'appareil est hors tension et froid.

ⓘ ATTENTION ! Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau et protégez-le contre les projections ou les gouttes d'eau.

- ◆ Nettoyez le boîtier exclusivement à l'aide d'un chiffon légèrement humide et d'un liquide vaisselle doux.
- ◆ À l'aide d'un pinceau ou d'un aspirateur, éliminez les dépôts de poussières sur la grille de protection **6** et au niveau de l'admission d'air **9**.

Entreposage

- ◆ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de l'alimentation électrique et entreposez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'exposition directe aux rayons du soleil.

Recyclage



Le produit, l'emballage et le mode d'emploi sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

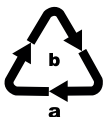


Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la

signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Dépannage

Ce chapitre vous fournit des remarques importantes sur la localisation et l'élimination des pannes.



AVERTISSEMENT ! Les réparations sur les appareils électriques doivent être confiées exclusivement à des spécialistes qui ont été formés par le fabricant. Toute réparation non conforme peut engendrer des dangers considérables pour l'utilisateur et occasionner des dégâts à l'appareil.

Le tableau ci-dessous vous aidera à localiser et supprimer les petits dysfonctionnements :

Erreur	Cause possible	Dépannage
Impossible de mettre l'appareil en marche.	La fiche secteur n'est pas branchée.	Branchez la fiche secteur entièrement dans la prise secteur.
	La prise secteur n'est pas sous tension.	Vérifiez les fusibles domestiques.
	La sécurité anti-basculement a été déclenchée	Branchez l'appareil à la verticale dans la prise secteur, avec l'écran 3 pointant vers le haut.
L'appareil passe automatiquement en mode veille.	La durée du chauffage réglée est terminée.	Augmentez la durée de chauffage si vous le souhaitez.

i Remarque : Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en prenant les mesures citées ci-dessus, veuillez vous adresser au service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Annexe

Caractéristiques techniques

Entrée	220-240 V ~ / 50 Hz
Puissance	600 W
Classe de protection	II /  (double isolation)

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle : TSH 600 B2			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique			
Puissance thermique nominale	P_{nom}	0,6	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	0	kW
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	0,6	kW
Consommation d'électricité auxiliaire			
À la puissance thermique nominale	eI_{max}	0	kW
À la puissance thermique minimale	eI_{min}	0	kW
En mode veille	eI_{SB}	0,0006	kW
Caractéristique			Unité
Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)			
contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré			non
contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure			non
contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure			non
puissance thermique réglable par ventilateur			non

Caractéristique		Unité
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)		
contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce		non
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce		non
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique		non
contrôle électronique de la température de la pièce		oui
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier		non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire		non
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)		
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence		non
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte		non
option contrôle à distance		non
contrôle adaptatif de l'activation		non
limitation de la durée d'activation		non
capteur à globe noir		non
Coordonnées de contact	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE	

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 487567_2501 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 487567_2501.

Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE

Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 487567_2501

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	27
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	27
Gebruik in overeenstemming met de bestemming	27
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	28
Veiligheid	29
Inhoud van het pakket en inspectie na transport ..	33
Bedieningselementen	33
Ingebruikname	34
Eisen aan de gebruikslocatie	34
Bediening en gebruik	35
Apparaat in- en uitschakelen	35
Temperatuur instellen	36
Verwarmingsduur instellen	36
Beveiligingsvoorzieningen	37
Oververhittingsbeveiliging	37
Omvalbeveiliging	37
Reiniging	38
Opbergen	38
Afvoeren	39
Apparaat afvoeren	39
Verpakking afvoeren	39
Problemen oplossen	40

Bijlage	41
Technische gegevens	41
Vereiste informatie over elektrische verwarmingsapparaten voor afzonderlijke ruimtes.	41
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	43
Service	46
Importeur	46

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product.



De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Deze keramische stopcontact-heteluchtverwarmer, hierna "apparaat" of "heteluchtverwarmer" genoemd, is uitsluitend bestemd voor het verwarmen van gesloten ruimtes binnenshuis en uitsluitend voor privégebruik.

Het apparaat is niet voor gebruik in ruimtes waarin speciale omstandigheden heersen, zoals bijv. een corrosieve of explosiegevaarlijke atmosfeer (stof, damp of gas). Het is niet bedoeld voor het verwarmen van bijvoorbeeld auto's of tenten.

Het apparaat mag uitsluitend binnenshuis worden gebruikt. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. Het is niet bestemd voor gebruik in bedrijfsmatige of industriële omgevingen.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt (indien van toepassing):

	GEVAAR! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "GEVAAR" duidt op een onmiddellijk aanwezige gevaarlijke situatie, die fataal of ernstig letsel tot gevolg heeft als deze niet wordt vermeden.
	WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die fataal of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	VOORZICHTIG! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "VOORZICHTIG" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die licht of matig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "LET OP" duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	Opmerking : Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.
	Apparaat niet afdekken! Afdekken van het apparaat kan oververhitting tot gevolg hebben, waardoor er brand kan ontstaan!

	Let op! Heet oppervlak! Dit symbool waarschuwt voor hete oppervlakken op het apparaat. Er bestaat verbrandingsgevaar!
	Wisselstroom/-spanning
	Lees de gebruiksaanwijzing.

Veiligheid

GEVAAR!

- Het apparaat mag niet in de onmiddellijke nabijheid van een badkuip, een douche of een zwembad worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet in badkamers, wasruimtes of soortgelijke plaatsen.
- Het apparaat moet zodanig worden geplaatst dat schakelaars en andere regelaars niet door een zich in bad of onder de douche bevindende persoon kunnen worden aangeraakt.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. Er bevinden zich geen onderdelen in die onderhoud vergen. Bovendien vervalt dan uw garantie.
- Alleen in droge omgevingen gebruiken.

WAARSCHUWING!

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat slechts in- en uitschakelen als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilig gebruik van het

apparaat en de daaruit voortvloeiende risico's begrepen hebben, op voorwaarde dat het apparaat in zijn normale positie geplaatst of geïnstalleerd is.

- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken, het apparaat niet regelen, het apparaat niet reinigen en/of het gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in kleine ruimten waarin personen verblijven die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er voortdurend toezicht wordt gehouden.
- Schakel het apparaat na elk gebruik en voorafgaand aan reiniging uit.
- Gebruik het apparaat niet met een verlengsnoer, adapter of stekkerdoos.
- Het apparaat mag alleen in een stopcontact worden gebruikt.

- Het gebruikte stopcontact moet gemakkelijk bereikbaar zijn, om in noodgevallen het apparaat snel van de stroomvoorziening te kunnen loskoppelen.
- Gebruik het apparaat niet met een program-maschakelaar, een tijdschakelaar, een apart systeem voor afstandsbediening of welke andere voorziening dan ook die het apparaat automatisch inschakelt. Er bestaat brandge-vaar wanneer het apparaat is afgedekt of verkeerd is geplaatst. Laat het apparaat niet onbeheerd werken.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in caravans of campers.
- Enkele delen van het product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorza-ken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.
- Breng het verwarmingsapparaat niet aan in de buurt van gordijnen of andere brand-bare materialen, omdat er dan brandgevaar bestaat.

- Houd textiel, gordijnen en alle brandbare materialen op ten minste 1 m afstand van de luchtuitleet om het brandgevaar te beperken.

Inhoud van het pakket en inspectie na transport

Het apparaat wordt standaard met de volgende onderdelen geleverd:

- Keramische straalkachel voor in het stopcontact
 - Deze gebruiksaanwijzing
- ❗ **Opmerking:** Controleer of het pakket compleet is en of er geen zichtbare schade is.
Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.
- ♦ Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele beschermfolie van het apparaat.
- ❗ **Opmerking:** Bij het eerste gebruik kan het apparaat korte tijd een lichte geur afgeven. Dit is normaal en volledig onschadelijk.

Bedieningselementen

- | | |
|---|-----------------|
| ❶ Toets  | ❸ Stekker |
| ❷ Toets  | ❹ Luchtinlaat |
| ❸ Display | ❺ Afstandhouder |
| ❹ Insteltoets  | ❻ Aan-uitknop |
| ❺ Bedrijfs-LED | ❼ Greepvlak |
| ❻ Beschermrooster | |
| ❼ Toets  | |

Ingebruikname

Eisen aan de gebruikslocatie

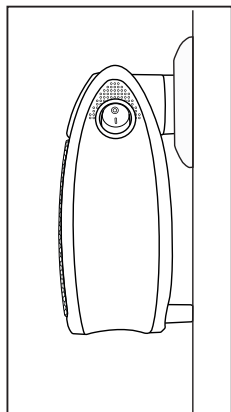
Voor een veilige en storingsvrije werking van het apparaat moet de gebruikslocatie aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Het apparaat mag alleen in een stopcontact worden gebruikt, rechtop staand en volledig gemonteerd. De afstandhouders ⑩ moeten de wand raken (zie afb. 1).
- Het stopcontact moet goed toegankelijk zijn, zodat het apparaat in noodgevallen makkelijk uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Vanaf het apparaat moet een minimale afstand van 20 cm aan de zijkanten, 20 cm aan de bovenkant, 10 cm aan de onderkant en 1 m aan de voorkant worden aangehouden (zie afb. 2).
- Let er altijd op dat de lucht onbelemmerd kan in- en uitstromen. Anders kan er hitte in het apparaat worden opgebouwd.

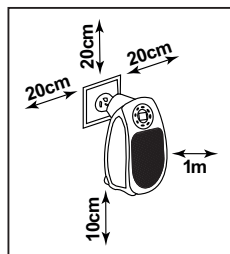
⚠ GEVAAR! Brandgevaar door materiaalcontact!

Voorkom contact van brandbare materialen (bijv. stoffen) met het apparaat.

Dek het apparaat niet af.



Afb. 1



Afb. 2

Bediening en gebruik

Apparaat in- en uitschakelen

- ◆ Steek het apparaat in een geschikt, vrij toegankelijk stopcontact. De stekker moet volledig in het stopcontact worden gestoken.
- ◆ Zet het apparaat aan door op de aan-uitknop **11** te drukken. De bedrijfs-LED **5** brandt rood, als teken dat het apparaat zich in de stand-bystand bevindt.
- ◆ Druk op de toets **U** **1** om de heteluchtverwarmer in te schakelen. Op het display **3** verschijnt de af fabriek ingestelde temperatuur 25 (25° Celsius).
- ◆ Druk nogmaals op de toets **U** **1** om de heteluchtverwarmer weer in de stand-bystand te zetten. Het display **3** dooft, de bedrijfs-LED **5** blijft rood branden. De heteluchtverwarmer blijft nog ca. 30 seconden werken, zodat het apparaat kan afkoelen.
- ◆ Zet het apparaat uit door op de aan-uitknop **11** te drukken. De bedrijfs-LED **5** dooft, het apparaat krijgt geen voeding meer. Haal daarna het apparaat uit het stopcontact.

⚠ WAARSCHUWING! Als de heteluchtverwarmer in werking is, wordt deze zeer heet. Laat hem afkoelen voordat u hem uit het stopcontact haalt. Raak de heteluchtverwarmer alleen aan bij de daarvoor bestemde greepvlakken **12**.

Temperatuur instellen

U kunt op de heteluchtverwarmer een temperatuurbereik instellen van 6° Celsius tot 32° Celsius.

- ◆ Druk op de toets  ❶ om de heteluchtverwarmer in te schakelen. Op het display ❸ verschijnt de af fabriek ingestelde temperatuur 25, resp. de laatst ingestelde temperatuur.
- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets + ❷, om de temperatuur te verhogen in stappen van 1° Celsius.
- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets — ❷, om de temperatuur te verlagen in stappen van 1° Celsius.

❶ **Opmerking:** De heteluchtverwarmer start pas met verwarmen als de ruimtetemperatuur onder de ingestelde temperatuurwaarde is gedaald.

Zodra de ruimtetemperatuur de ingestelde temperatuurwaarde heeft bereikt, onderbreekt het apparaat het verwarmen totdat de ruimtetemperatuur weer onder de ingestelde temperatuurwaarde is gedaald.

Verwarmingsduur instellen

Het apparaat heeft een timer, waarmee u de gewenste verwarmingsduur kunt instellen tussen 1 en 24 uur. Na afloop van de ingestelde verwarmingsduur gaat het apparaat automatisch over op de standbymodus.

- ◆ Druk, terwijl het apparaat is ingeschakeld, eenmaal op de insteltoets  ❹. Op het display ❸ knippert de indicatie  (continubedrijf).
- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets + ❷, om de verwarmingsduur in stappen van 1 uur te verhogen.
- ◆ Druk herhaaldelijk op de toets — ❷, om de verwarmingsduur in stappen van 1 uur te verlagen.

❗ **Opmerking:** Na ca. 5 seconden zonder toetsdruk wordt de ingestelde verwarmingsduur overgenomen en wordt de timer geactiveerd.

Wanneer de timer is geactiveerd, wisselt het display ❸ om de paar seconden tussen de ingestelde temperatuur en de weergave van de verwarmingsduur.

Beveiligingsvoorzieningen

Oververhittingsbeveiliging

Het apparaat is voorzien van een oververhittingsbeveiliging. Wanneer het apparaat van binnen te heet wordt, gaan het verwarmingselement en de ventilator automatisch uit. Haal in dat geval het apparaat uit het stopcontact en laat het 30 minuten afkoelen. Steek daarna het apparaat weer in het stopcontact en schakel het in.

⚠ **WAARSCHUWING! Oververhitting kan brandgevaar betekenen!**

Controleer of het apparaat zijn warmte voldoende kan afgeven. Is het apparaat afgedekt, zijn de ventilatiesleuven verstopt of is de ventilator geblokkeerd?

Los indien mogelijk het probleem op of neem contact op met de klantenservice (zie het hoofdstuk **Service**).

Omvalbeveiliging

De verwarming moet altijd rechtop, met het display ❸ omhoog in een stopcontact worden gestoken. De omvalbeveiliging schakelt het apparaat uit zodra het een paar graden vanuit de rechtopstaande positie kantelt. Zodra het apparaat weer rechtop staat, kan het weer worden gebruikt door het opnieuw in te schakelen.

Reiniging

⚠ WAARSCHUWING! Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

Laat het apparaat voor het reinigen zo ver afkoelen, dat er geen verbrandingsgevaar meer bestaat.

Reinig het apparaat uitsluitend in afgekoelde toestand.

❗ LET OP! Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het schoonmaken, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.

Dompel het apparaat nooit onder in water en bescherm het tegen spat- en druiptwater.

- ◆ Reinig de behuizing uitsluitend met een licht bevochtigde doek en een mild afwasmiddel.
- ◆ Verwijder stofophopingen bij het beschermrooster **6** en bij de luchtinlaat **9** met een kwastje of stofzuiger.

Opbergen

- ◆ Koppel het apparaat, als u het niet gebruikt, los van de stroomvoorziening en berg het op een schone, droge plaats op die niet is blootgesteld aan direct zonlicht.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil

mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:
1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton,
80-98: composietmaterialen.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk staan belangrijke aanwijzingen voor het opsporen en verhelpen van storingen.

⚠ WAARSCHUWING! Reparaties van elektrische apparaten mogen alleen worden uitgevoerd door vakmensen die door de fabrikant zijn geschoold. Onvakkundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker en schade aan het apparaat tot gevolg hebben.

De onderstaande tabel helpt bij het opsporen en verhelpen van kleinere storingen:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker volledig in het stopcontact.
	Het stopcontact levert geen spanning.	Controleer de zekeringen in de meterkast.
	De omvalbeveiliging is geactiveerd.	Steek het apparaat rechtop, met het display ❸ omhoog in het stopcontact.
Het apparaat schakelt automatisch over naar de stand-bystand.	De ingestelde verwarmingsduur is verstreken.	Verhoog desgewenst de verwarmingsduur.

❶ Opmerking: Neem contact op met de klantenservice als u met de stappen hiervoor het probleem niet kunt verhelpen (zie het hoofdstuk **Service**).

Bijlage

Technische gegevens

Ingang	220-240 V ~, 50 Hz
Vermogen	600 W
Beschermingsklasse	II /  (dubbel geïsoleerd)

Vereiste informatie over elektrische verwarmingsapparaten voor afzonderlijke ruimtes

Modelcode: TSH 600 B2			
Gegeven	Symbool	Waarde	Eenheid
Warmtevermogen			
Nominaal warmtevermogen	P_{nom}	0,6	kW
Minimaal warmtevermogen (richtwaarde)	P_{min}	0	kW
Maximaal continu warmtevermogen	$P_{max,c}$	0,6	kW
Hulpstroomverbruik			
Bij nominaal warmtevermogen	eI_{max}	0	kW
Bij minimaal warmtevermogen	eI_{min}	0	kW
In stand-by	eI_{SB}	0,0006	kW
Gegeven			Eenheid
Alleen bij elektrische accumulatorverwarmingsapparaten voor afzonderlijke ruimtes: type regeling van de warmte-toevoer (kies één optie)			

Gegeven	Eenheid
Handmatige regeling van de warmtetoevoer met geïntegreerde thermostaat	Nee
Handmatige regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de ruimte- en/of buitentemperatuur	Nee
Elektronische regeling van de warmtetoevoer met terugmelding van de ruimte- en/of buitentemperatuur	Nee
Warmteafvoer met ventilatorondersteuning	Nee
Type warmtevermogen/ruimtetemperatuurregeling (kies één optie)	
Eén warmtevermogensniveau, geen ruimtetemperatuurregeling	Nee
Twee of meer handmatig instelbare niveaus, geen ruimtetemperatuurregeling	Nee
Ruimtetemperatuurregeling met mechanische thermostaat	Nee
Met elektronische ruimtetemperatuurregeling	Ja
Elektronische ruimtetemperatuurregeling en dagtijddregeling	Nee
Elektronische ruimtetemperatuurregeling en weekdagregeling	Nee
Overige regelingsopties (meerdere mogelijk)	
Ruimtetemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	Nee
Ruimtetemperatuurregeling met detectie van open ramen	Nee
Met afstandsbedieningsoptie	Nee

Gegeven		Eenheid
Met adaptieve regeling van de start van het verwarmen		Nee
Met werktijdbegrenzing		Nee
Met zwartkogelsensor		Nee
Contactgegevens	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND	

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 487567_2501 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 487567_2501 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 487567_2501

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	49
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	49
Bestimmungsgemäße Verwendung	49
Verwendete Warnhinweise und Symbole	50
Sicherheitshinweise	51
Lieferumfang und Transportinspektion	55
Bedienelemente	55
Inbetriebnahme	56
Anforderungen an den Betriebsort	56
Bedienung und Betrieb	57
Gerät ein- und ausschalten	57
Temperatur einstellen	58
Heizdauer einstellen	58
Schutzeinrichtungen	59
Überhitzungsschutz	59
Kippsicherung	59
Reinigung	60
Lagerung	60
Entsorgung	61
Gerät entsorgen	61
Verpackung entsorgen	62
Fehlerbehebung	62

Anhang. 63

Technische Daten	63
Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten ..	64
Garantie der Kompernaß Handels GmbH.	66
Service	68
Importeur	68

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Keramik-Steckdosen-Heizlüfter, nachfolgend Gerät oder Heizlüfter genannt, ist nur zum Beheizen von geschlossenen Innenräumen bestimmt und nur für den privaten Gebrauch vorgesehen.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen vorgesehen, in denen besondere Bedingungen vorherrschen, wie z. B. korrosive oder explosionsfähige Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas). Es ist nicht vorgesehen für das Aufheizen von z. B. Autos oder Zelten.

Das Gerät darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen genutzt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNING! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNING“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gerät nicht abdecken! Abdecken des Gerätes kann zur Überhitzung und somit zur Entstehung eines Brandes führen!

	Achtung! Heiße Oberfläche! Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen am Gerät. Es besteht Verbrennungsgefahr!
	Wechselstrom/-spannung
	Bedienungsanleitung beachten

Sicherheitshinweise

GEFAHR!

- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern, in Wäsbereichen oder ähnlichen Orten.
- Das Gerät ist so anzubringen, dass Schalter und andere Regler nicht von einer sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindlichen Person berührt werden können.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung.

WARNUNG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Beaufsichtigung ist sichergestellt.
- Schalten sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus.

- Das Gerät nicht mit Verlängerungskabel, Adapter oder an einer Mehrfachsteckdose betreiben.
- Das Gerät darf nur in einer Netzsteckdose betrieben werden.
- Die verwendete Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Das Gerät nicht mit einem Programmschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirk-system oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Das Gerät ist nicht für die Nutzung in Caravans oder Wohnmobilen geeignet.
- Einige Teile des Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Das Heizgerät darf nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien angebracht werden, da Brandgefahr besteht.

- Um die Brandgefahr zu mindern, sind Textilien, Vorhänge und alle brennbaren Stoffe mindestens 1 m vom Luftaustritt fernzuhalten.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Keramik-Steckdosen-Heizlüfter
- Diese Bedienungsanleitung

i Hinweis:

Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.

i Hinweis:

Beim Erstgebrauch kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich.

Bedienelemente

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 Taste  | 8 Netzstecker |
| 2 Taste  | 9 Lufteinlass |
| 3 Display | 10 Abstandshalter |
| 4 Einstelltaste  | 11 Ein/Aus-Schalter |
| 5 Betriebs-LED | 12 Grifffläche |
| 6 Schutzgitter | |
| 7 Taste  | |

Inbetriebnahme

Anforderungen an den Betriebsort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Betriebsort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Das Gerät darf nur in einer Netzsteckdose in aufrechter Position und komplett montiert betrieben werden. Die Abstandshalter ⑩ müssen die Wand berühren (siehe Abb. 1).
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Gerät notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Zum Gerät müssen die Mindestabstände von 20 cm seitlich, 20 cm nach oben, 10 cm nach unten und 1 m nach vorne eingehalten werden (siehe Abb. 2).
- Achten Sie immer darauf, dass die Luft frei ein- und austreten kann. Ansonsten kann es zu einem Hitzestau in dem Gerät kommen.

⚠ GEFAHR! Brandgefahr durch Materialkontakt!

Vermeiden Sie Berührungskontakt von brennbaren Materialien (z. B. Textilien) mit dem Gerät.

Decken Sie das Gerät nicht ab.

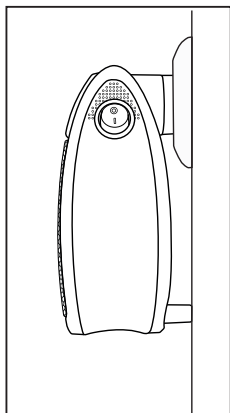


Abb. 1

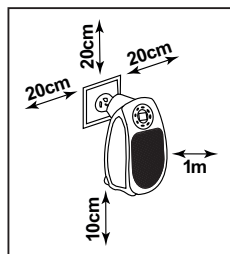


Abb. 2

Bedienung und Betrieb

Gerät ein- und ausschalten

- ◆ Stecken Sie das Gerät in eine geeignete, frei zugängliche Netzsteckdose. Der Netzstecker muss vollständig in die Netzsteckdose gesteckt werden.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein/Aus-Schalter **11** drücken. Die Betriebs-LED **5** leuchtet rot und zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
- ◆ Drücken Sie die Taste **1**, um den Heizlüfter einzuschalten. Im Display **3** erscheint die im Auslieferungszustand voreingestellte Temperatur 25 (25° Celsius).
- ◆ Drücken Sie die Taste **1** erneut, um den Heizlüfter wieder in den Standby-Modus zu schalten. Das Display **3** erlischt, die Betriebs-LED **5** leuchtet weiterhin rot. Der Lüfter läuft, zum Abkühlen des Gerätes, ca. 30 Sekunden weiter.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter **11** drücken. Die Betriebs-LED **5** erlischt, das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt. Ziehen Sie anschließend das Gerät aus der Netzsteckdose.

WARNUNG!

Der Heizlüfter wird im Betrieb sehr heiß. Lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Berühren Sie den Heizlüfter nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen **12**.

Temperatur einstellen

Sie können am Heizlüfter einen Temperaturbereich von 6° Celsius bis 32° Celsius einstellen.

- ◆ Drücken Sie die Taste  **1**, um den Heizlüfter einzuschalten. Im Display **3** erscheint die im Auslieferungszustand voreingestellte Temperatur (25) bzw. die zuletzt eingestellte Temperatur.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste  **7**, um die Temperatur in 1°-Celsius-Schritten zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste  **2**, um die Temperatur in 1°-Celsius-Schritten zu verringern.

Hinweis:

Der Heizlüfter beginnt den Heizvorgang erst, wenn die Raumtemperatur den eingestellten Temperaturwert unterschritten hat. Sobald die Raumtemperatur den eingestellten Temperaturwert erreicht hat, unterbricht das Gerät den Heizvorgang so lange, bis die Raumtemperatur wieder den eingestellten Temperaturwert unterschritten hat.

Heizdauer einstellen

Das Gerät besitzt einen Timer, mit dem Sie die gewünschte Heizdauer zwischen 1 bis 24 Stunden einstellen können. Nach Ablauf der Heizdauer schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.

- ◆ Drücken Sie im eingeschalteten Zustand einmal die Einstelltaste  **4**. Im Display **3** blinkt die Anzeige  (Dauerbetrieb).
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste  **7**, um die Heizdauer um jeweils 1 Stunde zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste  **2**, um die Heizdauer um jeweils 1 Stunde zu verringern.

Hinweis:

Nach ca. 5 Sekunden ohne Tastenbetätigung, wird die eingestellte Heizdauer übernommen und der Timer ist aktiviert.

Bei aktiviertem Timer wechselt die Anzeige im Display **3** alle paar Sekunden zwischen der eingestellten Temperatur und der Anzeige der Heizdauer.

Schutzeinrichtungen

Überhitzungsschutz

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn das Gerät intern zu heiß wird, schaltet sich das Heizelement und das Gebläse automatisch ab. Ziehen Sie in diesem Fall das Gerät aus der Netzsteckdose und lassen Sie es 30 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie das Gerät dann wieder in die Netzsteckdose und schalten Sie es ein.

WARNUNG! Überhitzung kann Brandgefahr bedeuten!

Kontrollieren Sie, ob das Gerät seine Wärme ausreichend abgeben kann: Ist das Gerät abgedeckt, sind die Lüftungsschlitze verstopft oder wird der Ventilator blockiert? Beseitigen Sie, wenn möglich, das Problem oder wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Kippsicherung

Der Heizlüfter muss immer in aufrechter Position, mit dem Display **3** nach oben in eine Netzsteckdose gesteckt werden. Die Kippsicherung schaltet das Gerät aus, sobald es um einige Grad aus der aufrechten Position geneigt wird. Sobald sich das Gerät wieder in aufrechter Position befindet, kann es durch erneutes Einschalten wieder betrieben werden.

Reinigung

WARNUNG!

Ziehen Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen soweit abkühlen, dass keine Verbrennungsgefahr mehr besteht.

Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im kalten Zustand.

ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser ein und schützen Sie es vor Spritz- und Tropfwasser.

- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- ◆ Entfernen Sie Staubablagerungen am Schutzgitter **6** und an dem Lufteinlass **9** mit einem Pinsel oder Staubsauger.

Lagerung

- ◆ Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

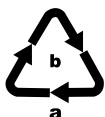


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung.

WARNING!

Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
	Die Kippsicherung wurde ausgelöst	Stecken Sie das Gerät aufrecht, mit dem Display 3 nach oben in die Netzsteckdose.
Das Gerät schaltet selbstständig in den Standby-Modus.	Die eingestellte Heizdauer ist abgelaufen.	Erhöhen Sie die Heizdauer, falls gewünscht.

i Hinweis: Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Anhang

Technische Daten

Eingang	220–240 V ~, 50 Hz
Leistung	600 W
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung: TSH 600 B2			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,6	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	0	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0,6	kW
Hilfsstromverbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	$e_{l_{max}}$	0	kW
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{l_{min}}$	0	kW
Im Bereitschaftszustand	$e_{l_{SB}}$	0,0006	kW
Angabe			Einheit
Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)			
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat			Nein
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur			Nein
Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur			Nein
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung			Nein

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Ja
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
Mit Fernbedienungsoption	Nein
Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
Mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonund die Artikelnummer (IAN) 487567_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 487567_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt.

Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 487567_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand van de informatie · Stand der Informationen:

04 / 2025 · Ident.-No.: TSH600B2-022025-1

IAN 487567_2501